# PORTA GLASS LUX SLX SYNCHRONIK

**system aranżacyjny/arrangement system**

PORTA GLASS LUX SLX SYNCHRONIK

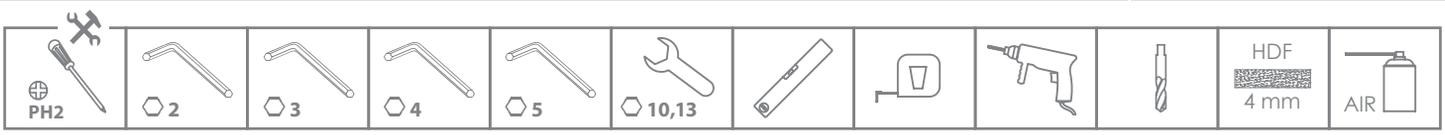
z samodomykaczem
z okuciem SLX
z prowadnikiem dolnym
mocowanym do podłogi

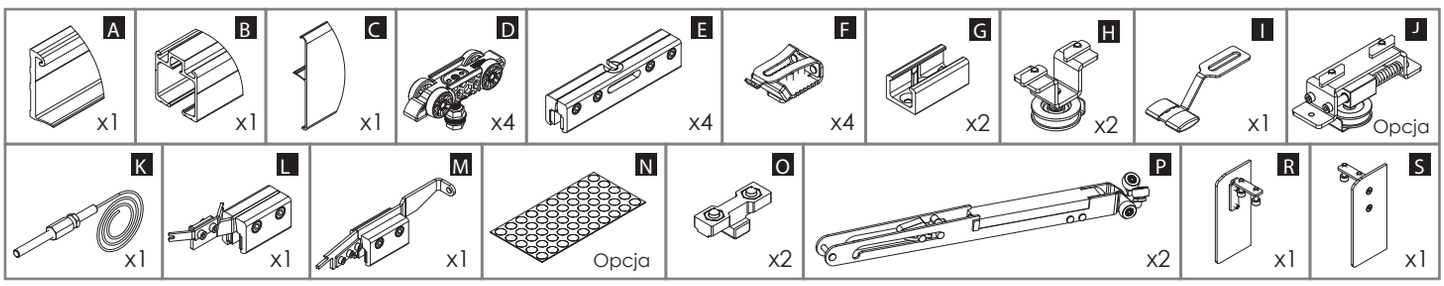
*with soft-closer*
*with SLX hardware*
*with lower guide*
*fastened to the floor*

75 kg

SZKŁO | GLASS

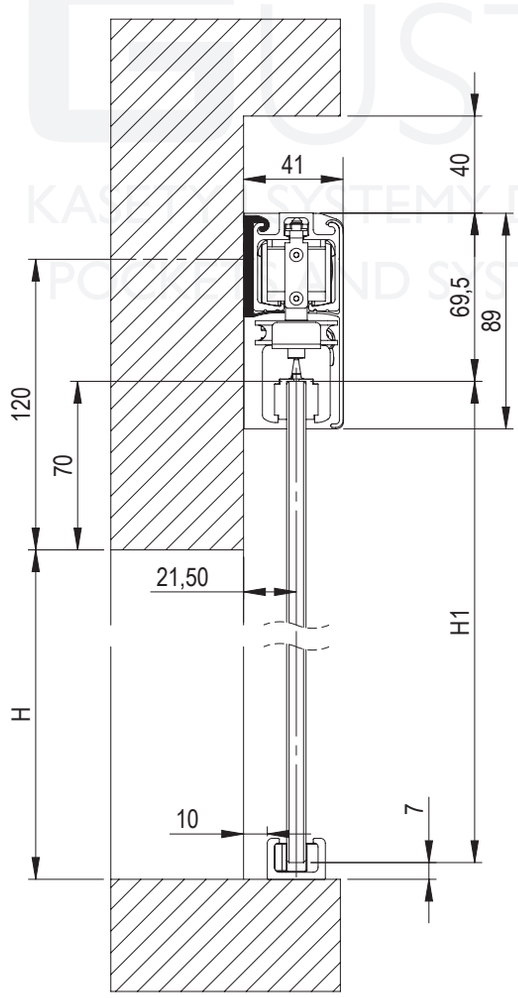
8 mm | 8 mm
10 mm | 10 mm
12 mm



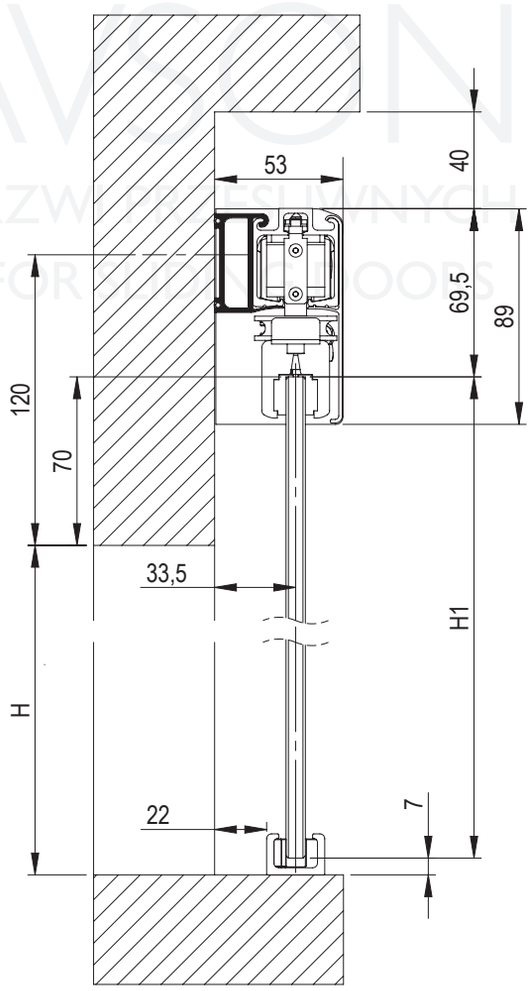




⚠ Szczegółowe objaśnienia dotyczące wariatów **I** oraz **II** znajdują się na ostatniej stronie tej instrukcji. ⚠
*Detailed explanations regarding variant I and variant II can be found on last page of this manual.*

Wariant **I** / *Variant **I***




Wariant **II** / *Variant **II***

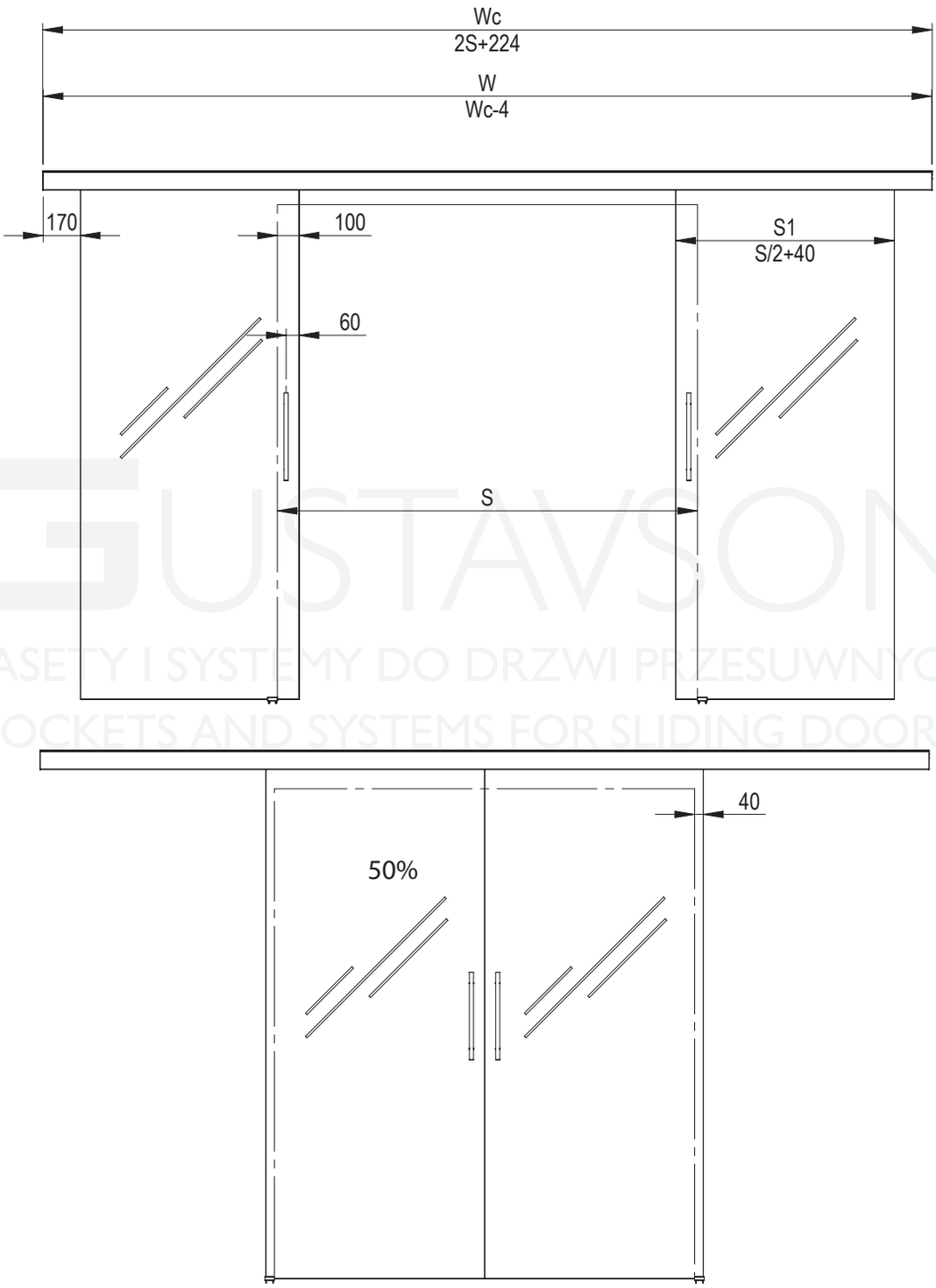




Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

| OBLICZENIA / CALCULATION | | |
|---|---|---|
| Sym. | Wzór / Formula | Objaśnienia / Explanation |
| H | - | Wysokość przejścia / Doorway height |
| H1 | H+63 | Wysokość skrzydła / Door leaf height |
| S | - | Szerokość przejścia / Doorway width |
| S1 | 0,5S+40 | Szerokość skrzydła / Door leaf width |
| Wc | 2S+224 | Całkowita szerokość systemu / Total system widht |
| W | Wc-4 | Długość profilu naściennego, szyny, profilu maskującego, uszczelek / Lenght of the mounting wall profile, rail, cover rail, seals |



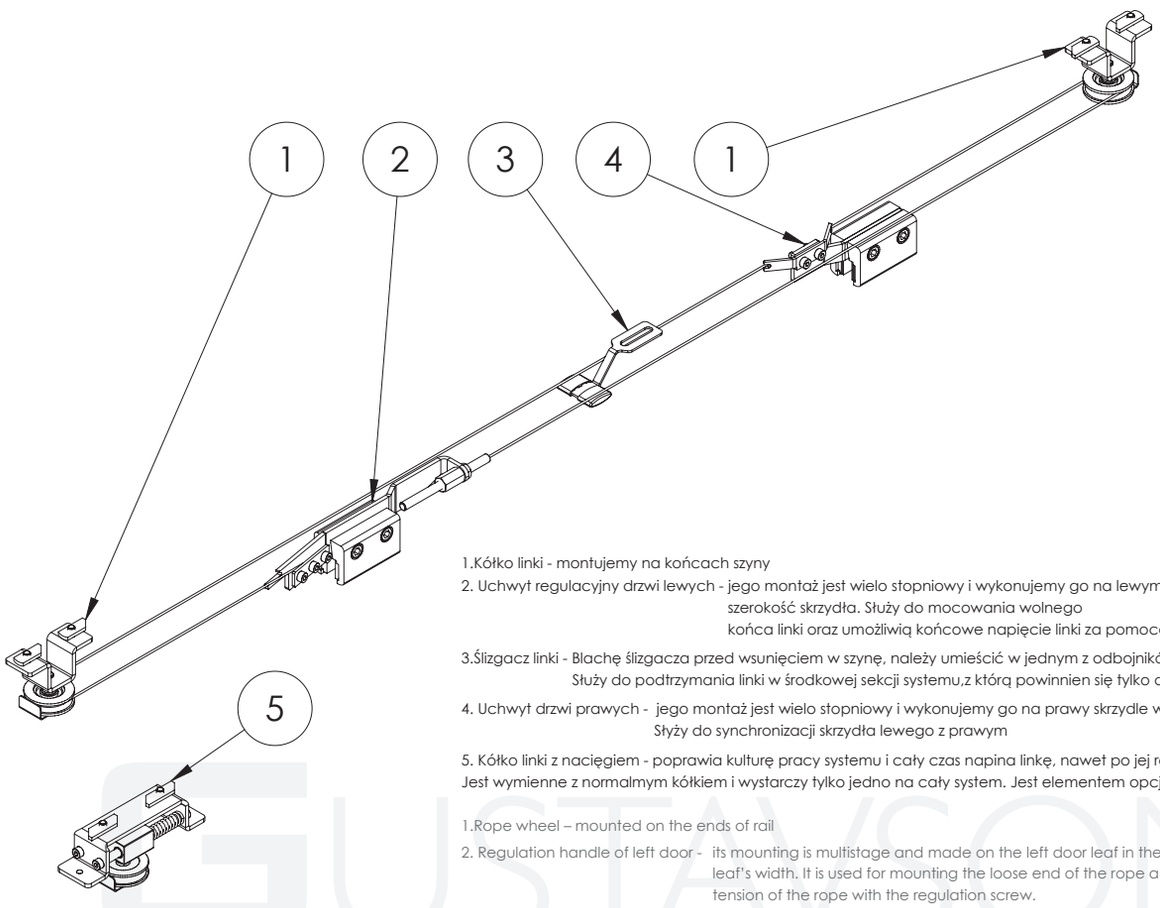

GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

⚠ Wyjaśnienie wymiarów W i Wc na ostatniej stronie instrukcji. ⚠
*Explanation of the W and WC dimensions on the last page of the manual*



Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.
Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

# Schemat układu synchronizacji
## Scheme of synchronisation system




1.Kółko linki - montujemy na końcach szyny

2. Uchwyt regulacyjny drzwi lewych - jego montaż jest wielo stopniowy i wykonujemy go na lewym skrzydle w 1/2 szerokość skrzydła. Służy do mocowania wolnego końca linki oraz umożliwią końcowe napięcie linki za pomoca śruby regulacyjnej.

3.Ślizgacz linki - Blachę ślizgacza przed wsunięciem w szynę, należy umieścić w jednym z odbojników. Służy do podtrzymania linki w środkowej sekcji systemu,z którą powinnien się tylko delikatnie stykać.

4. Uchwyt drzwi prawych - jego montaż jest wielo stopniowy i wykonujemy go na prawy skrzydle w 1/2 szerokość skrzydła. Słyży do synchronizacji skrzydła lewego z prawym

5. Kółko linki z nacięgiem - poprawia kulturę pracy systemu i cały czas napina linkę, nawet po jej rozciągnięciu się z czasem. Jest wymienne z normalmym kółkiem i wystarczy tylko jedno na cały system. Jest elementem opcjonalnym.

1.Rope wheel – mounted on the ends of rail

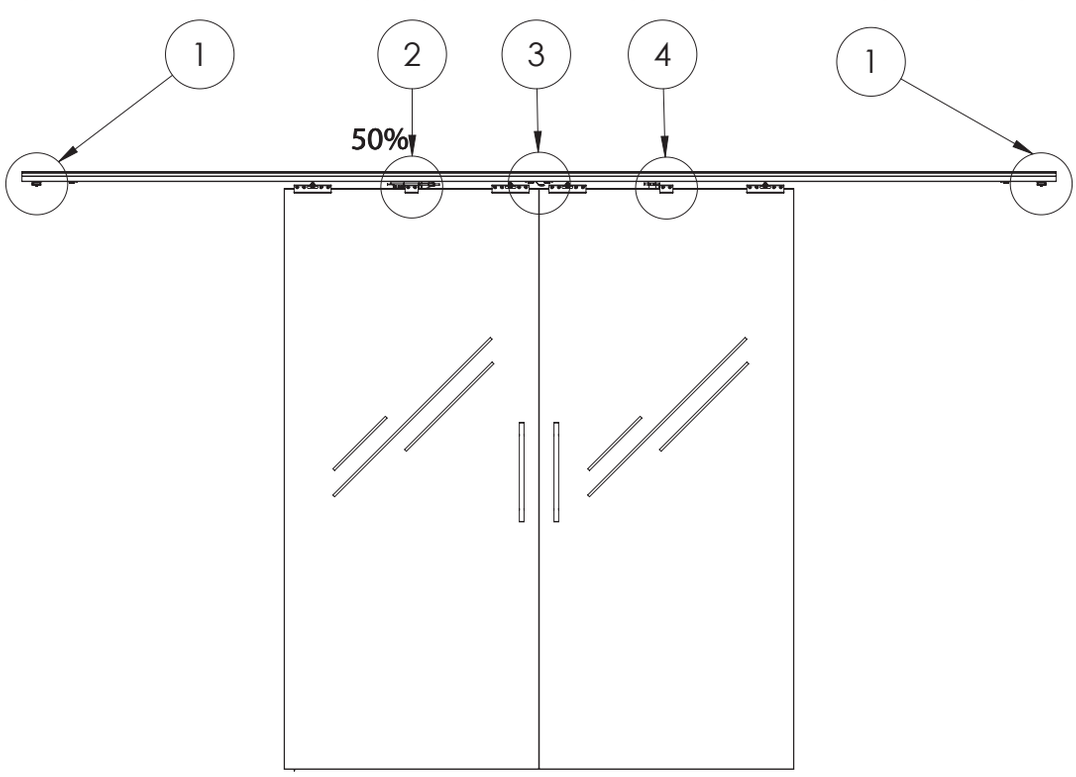
2. Regulation handle of left door - its mounting is multistage and made on the left door leaf in the middle of the door leaf's width. It is used for mounting the loose end of the rope and enables the final tension of the rope with the regulation screw.

3. Rope slider – before putting the plate of the slider in the rail, you must place it in one of the fenders. It is meant for holding the rope in the center of the system, with which it should gently touch.

4. Handle of right door - its mounting is multistage and is made on the right door leaf in the middle of its width. It is meant for synchronizing the right and left door leaf.

5. Rope wheel with tension – adjusts the systems work and controls the tension of the rope, even after it is stretched because of time. It is exchangeable with a regular wheel and one is enough for the whole system. It is an optional element.

GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

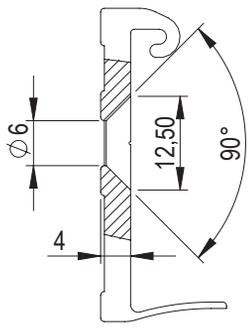


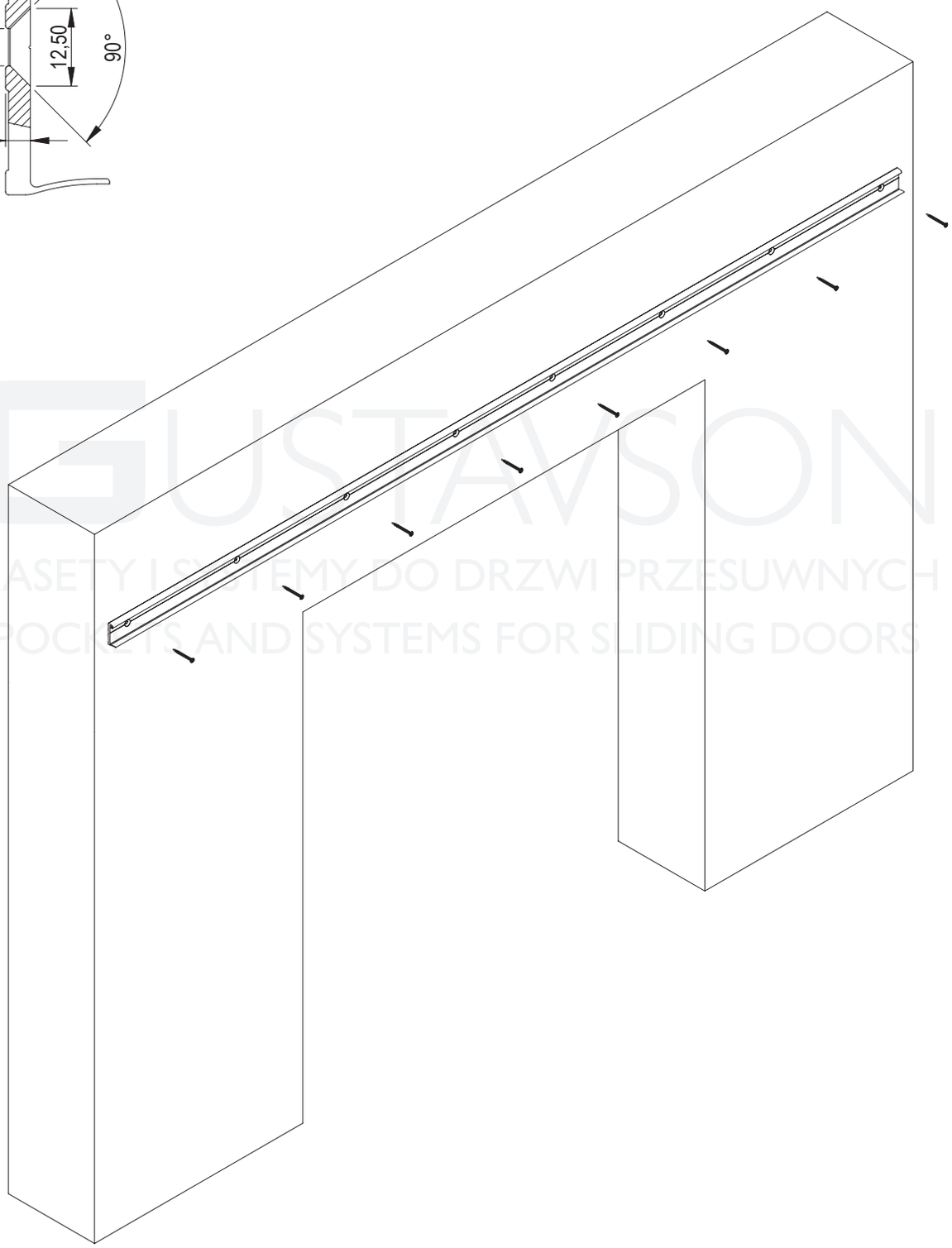

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

A

1



GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

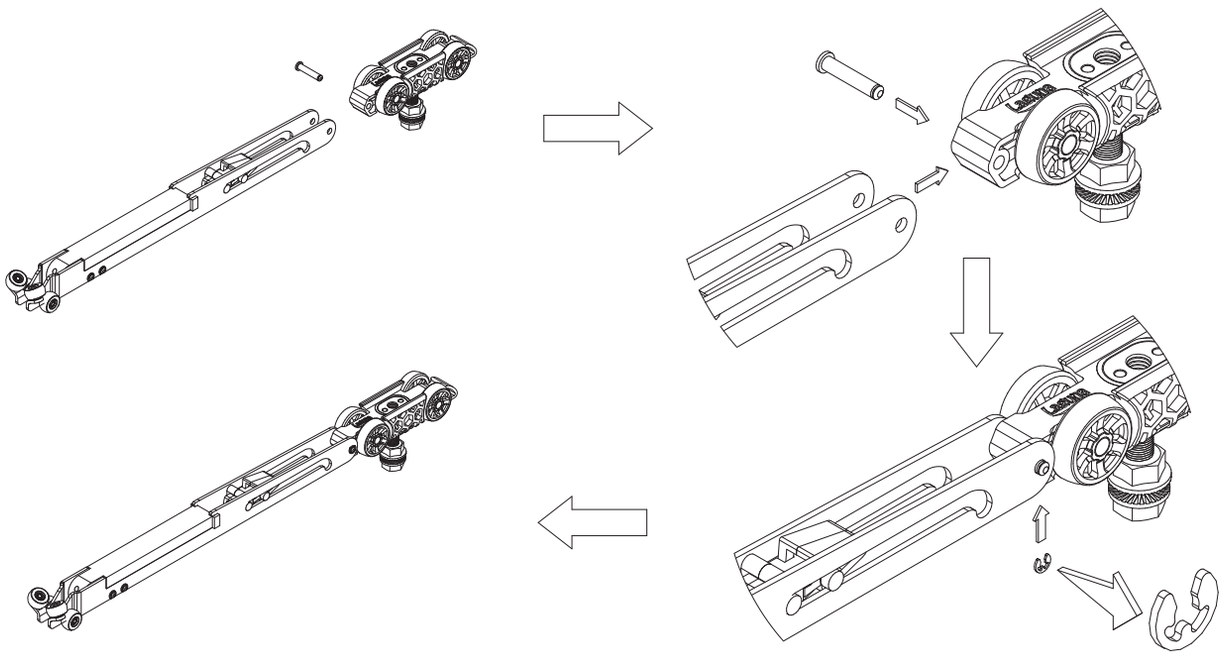


Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

D P

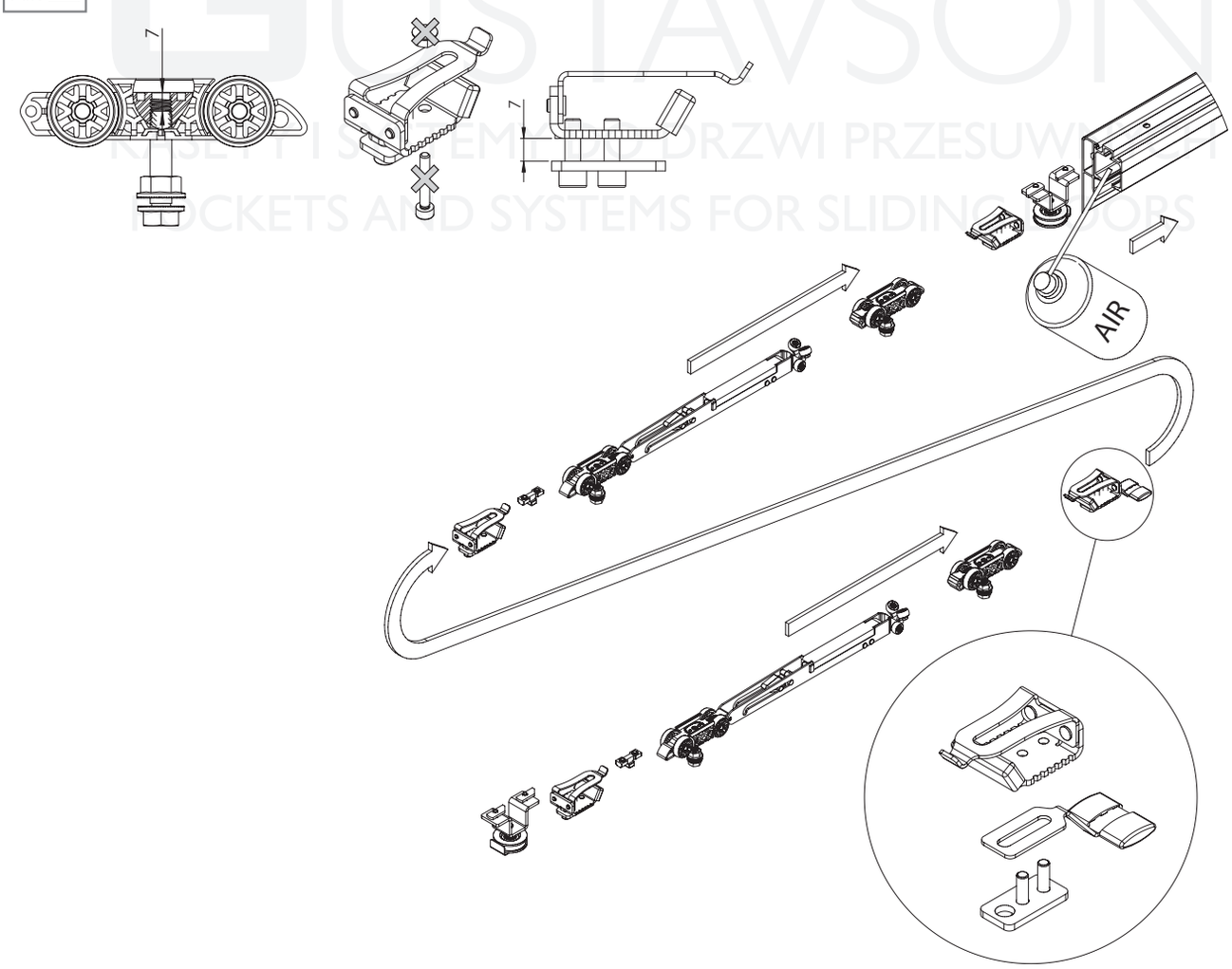
2



AIR

B D F H I J O

3



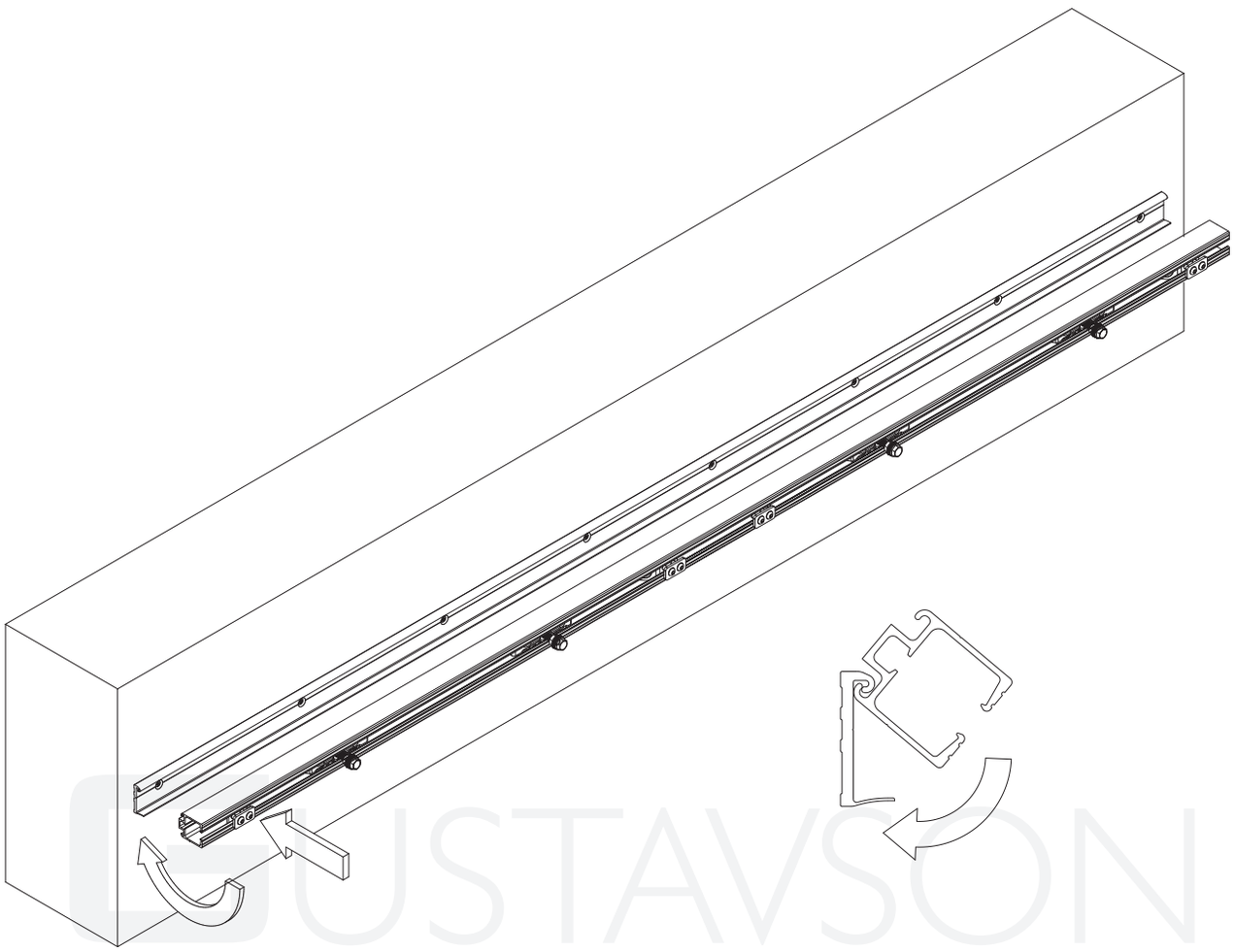

GUSTAVSON
KIESZENIE I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

A B

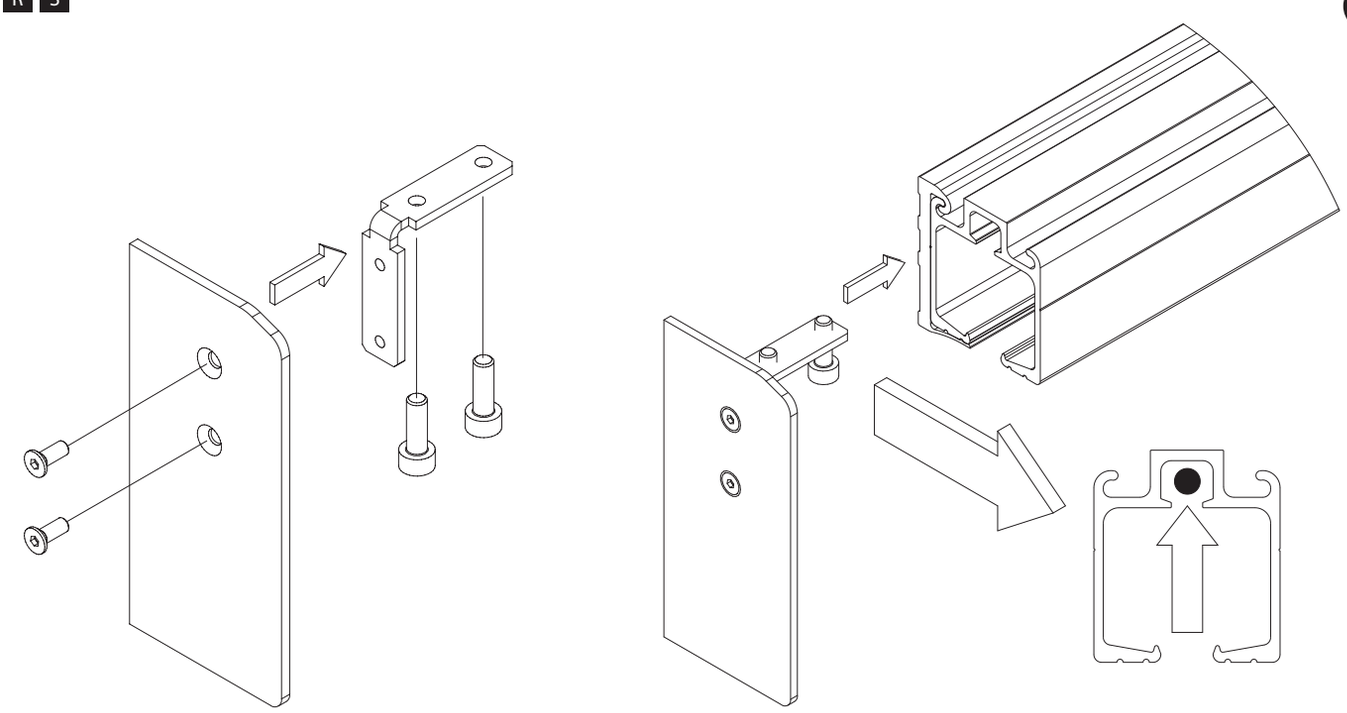
4



GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

R S

5





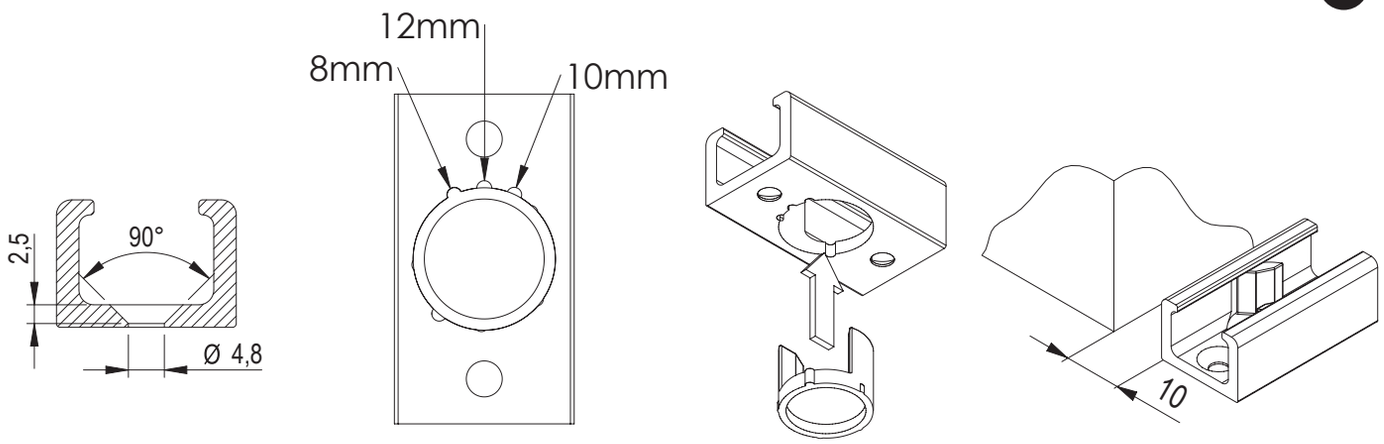
Laguna
POLSKA FABRYKA OKUĆ
POLISH HARDWARE FACTORY

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

G

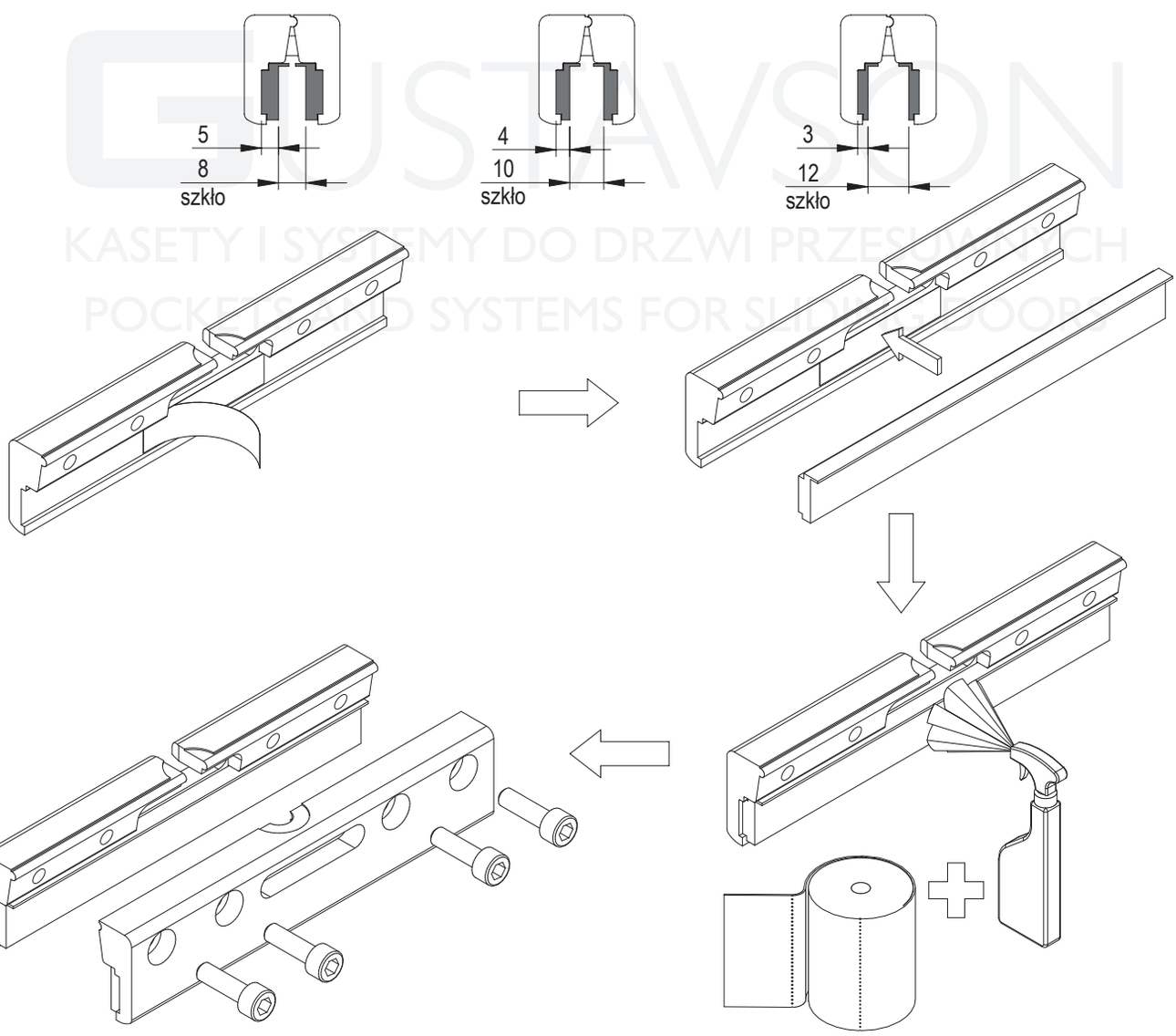
6




E

7

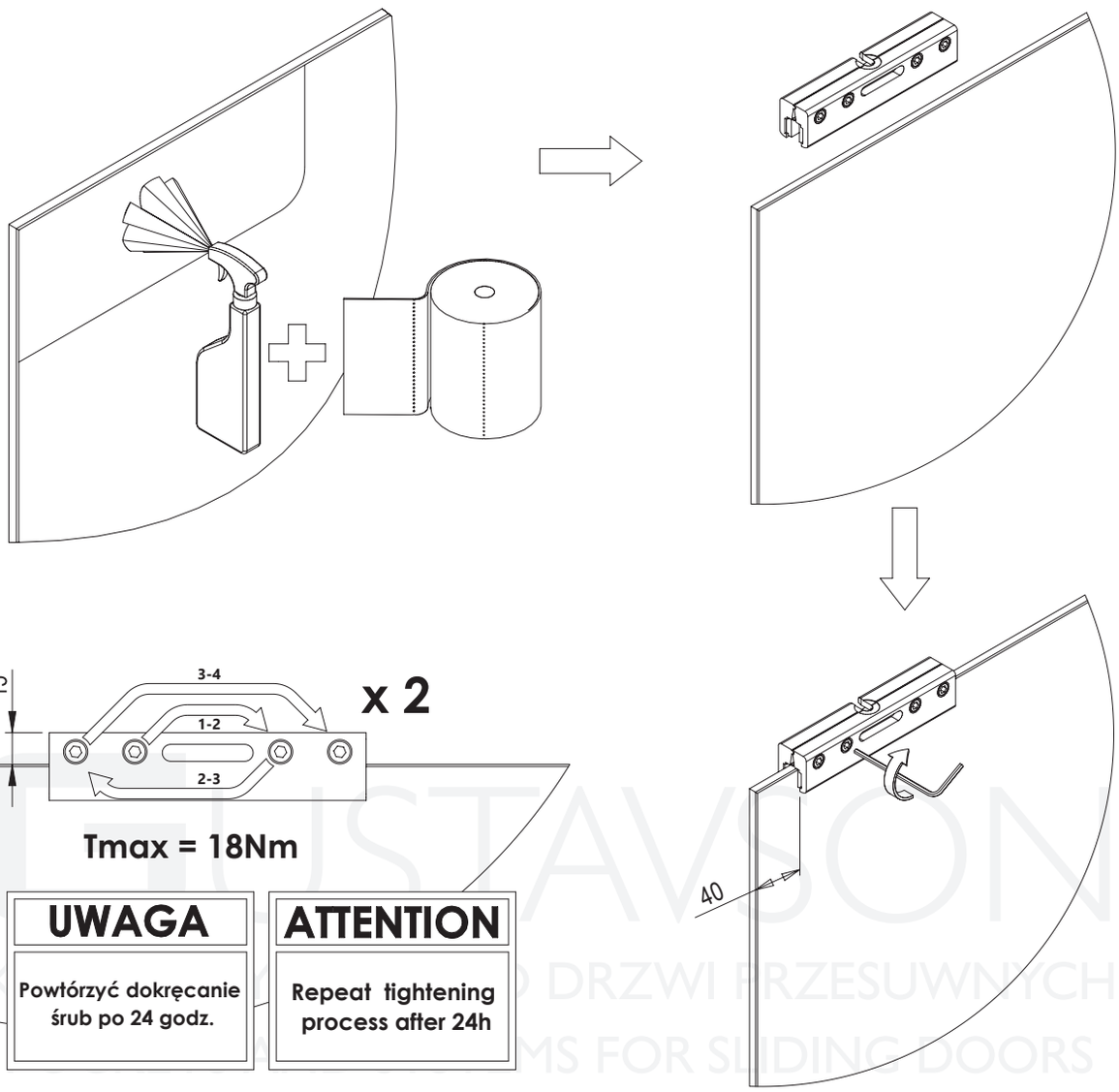
⚠ Sprawdź informację na ostatniej stronie instrukcji . ⚠
*Check the information on the last page of the manual.*




GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKET AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.
Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

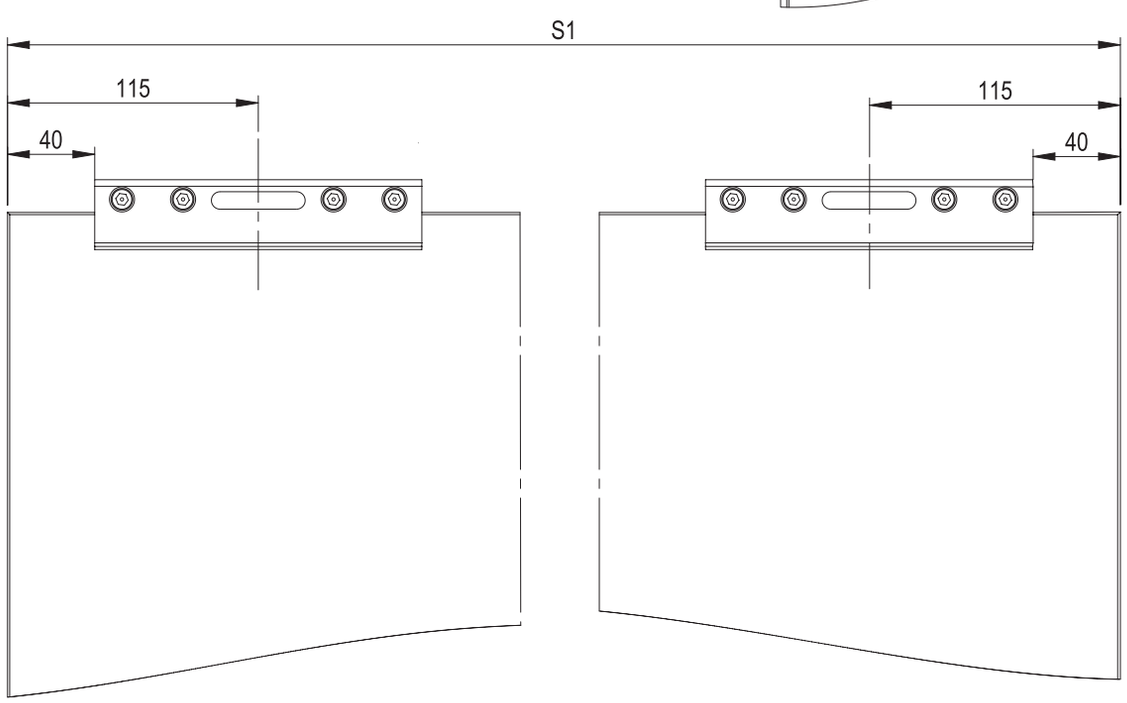
E






| UWAGA | ATTENTION |
| --- | --- |
| Powtórzyć dokręcanie śrub po 24 godz. | Repeat tightening process after 24h |

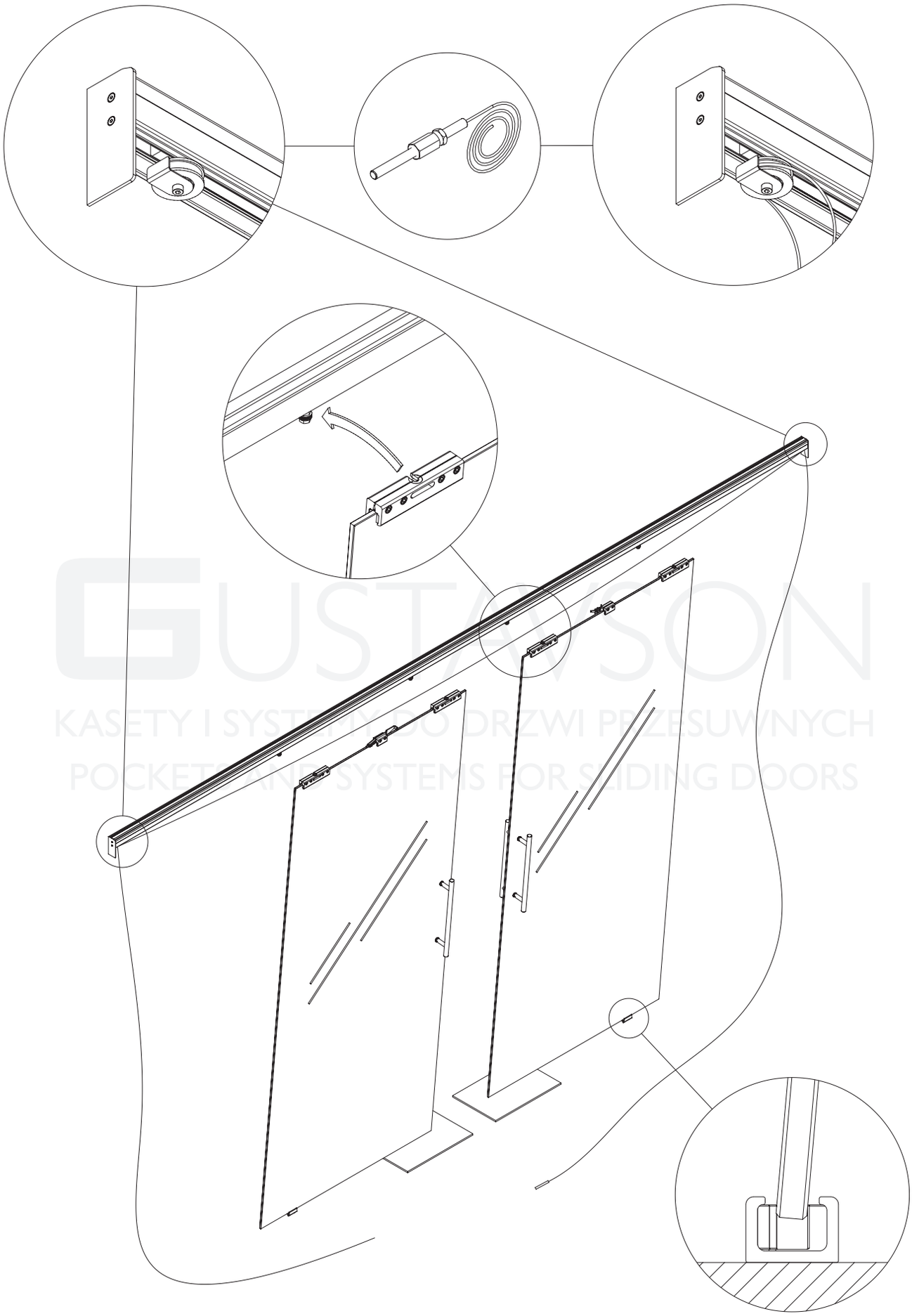



GUSTAVSON
KOMPLETNE SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
COMPLETE SYSTEMS FOR SLIDING DOORS



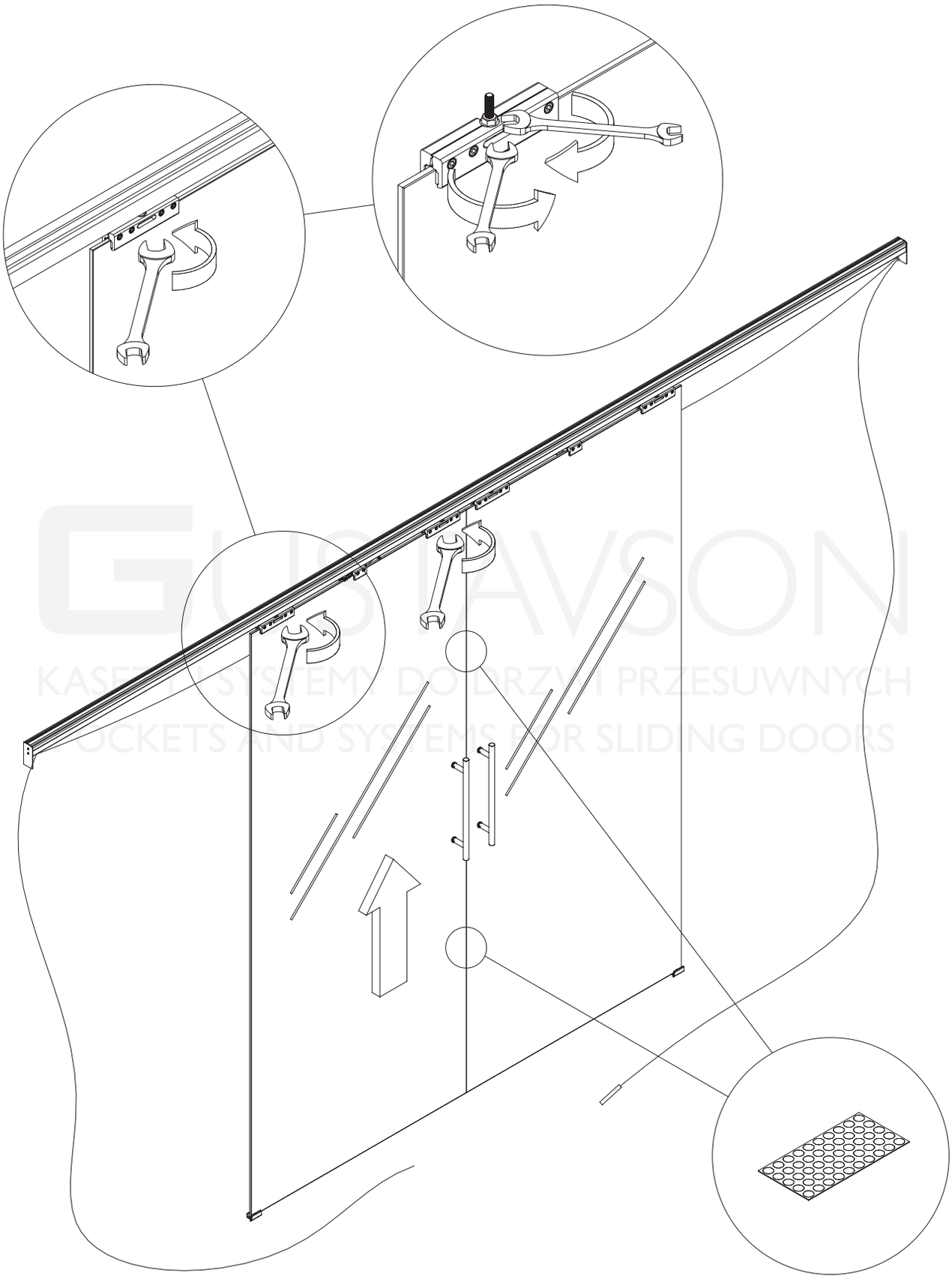
Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.
Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.



GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKET DOOR SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

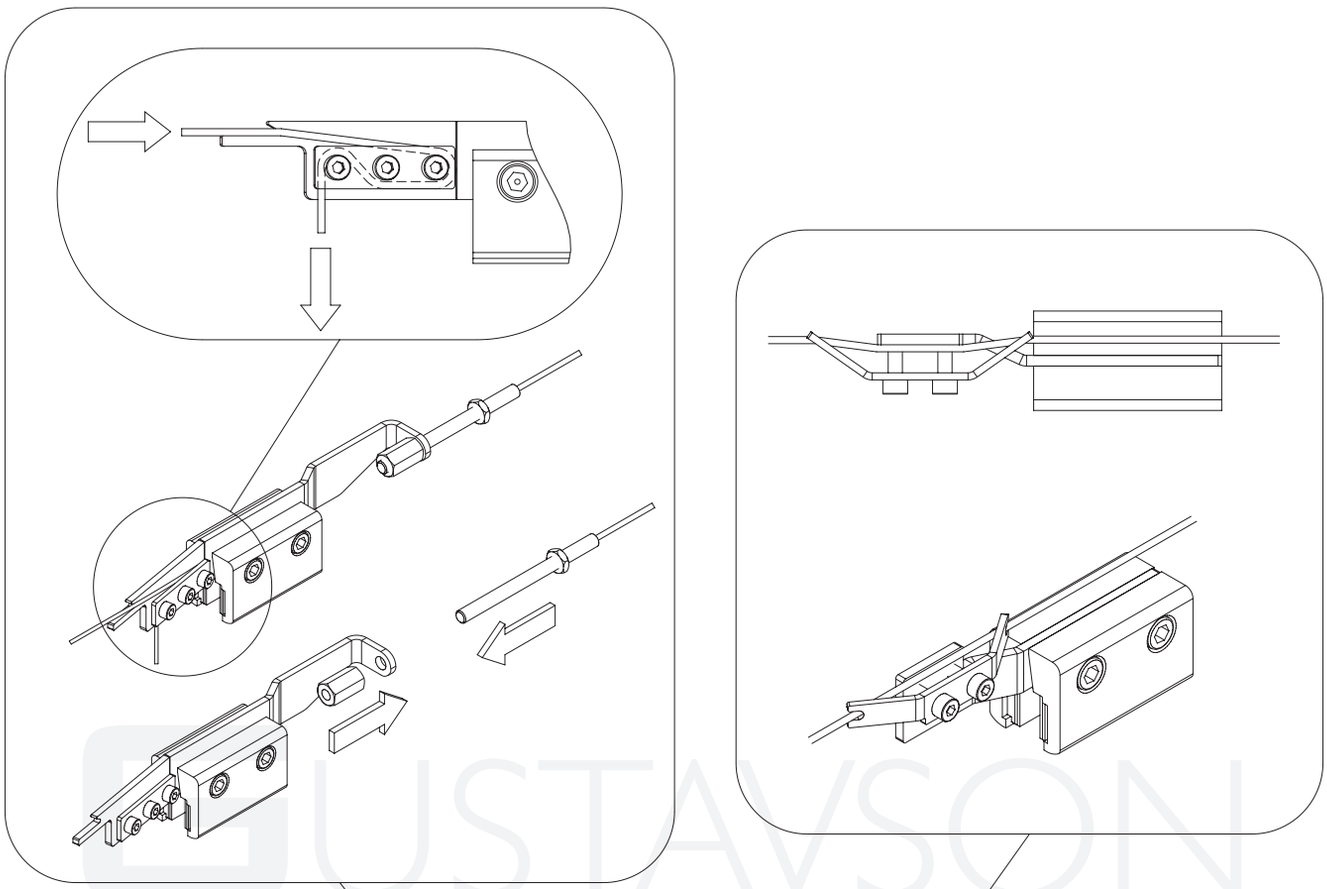


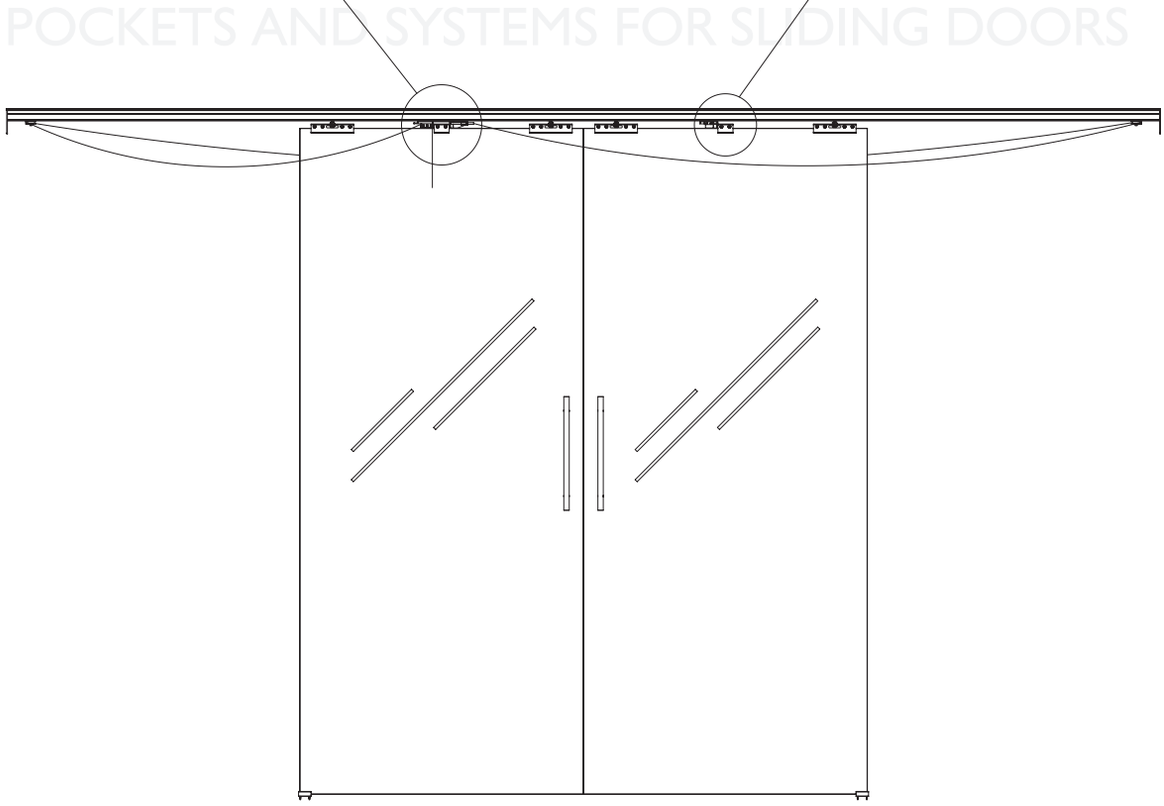
GUSTAVSON
KASETOWE SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
CKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS



Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.





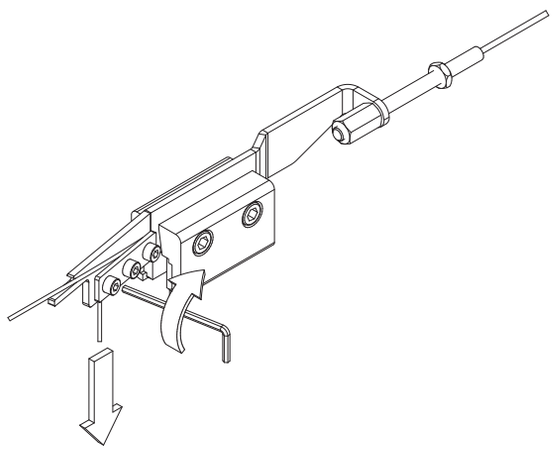
GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.

M

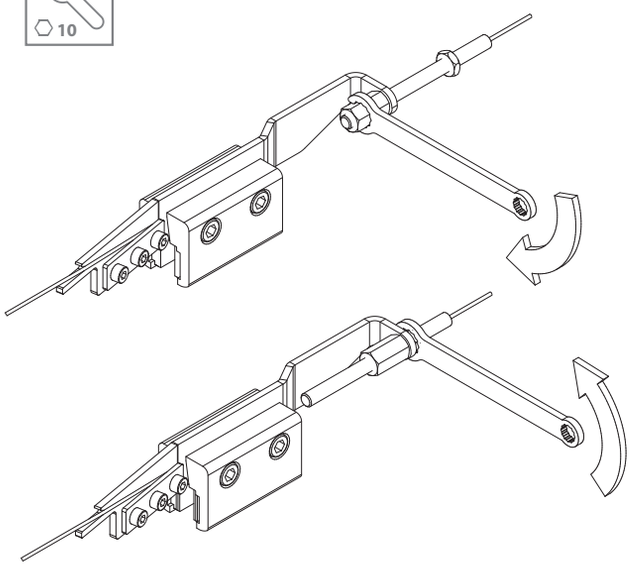
12



M

10

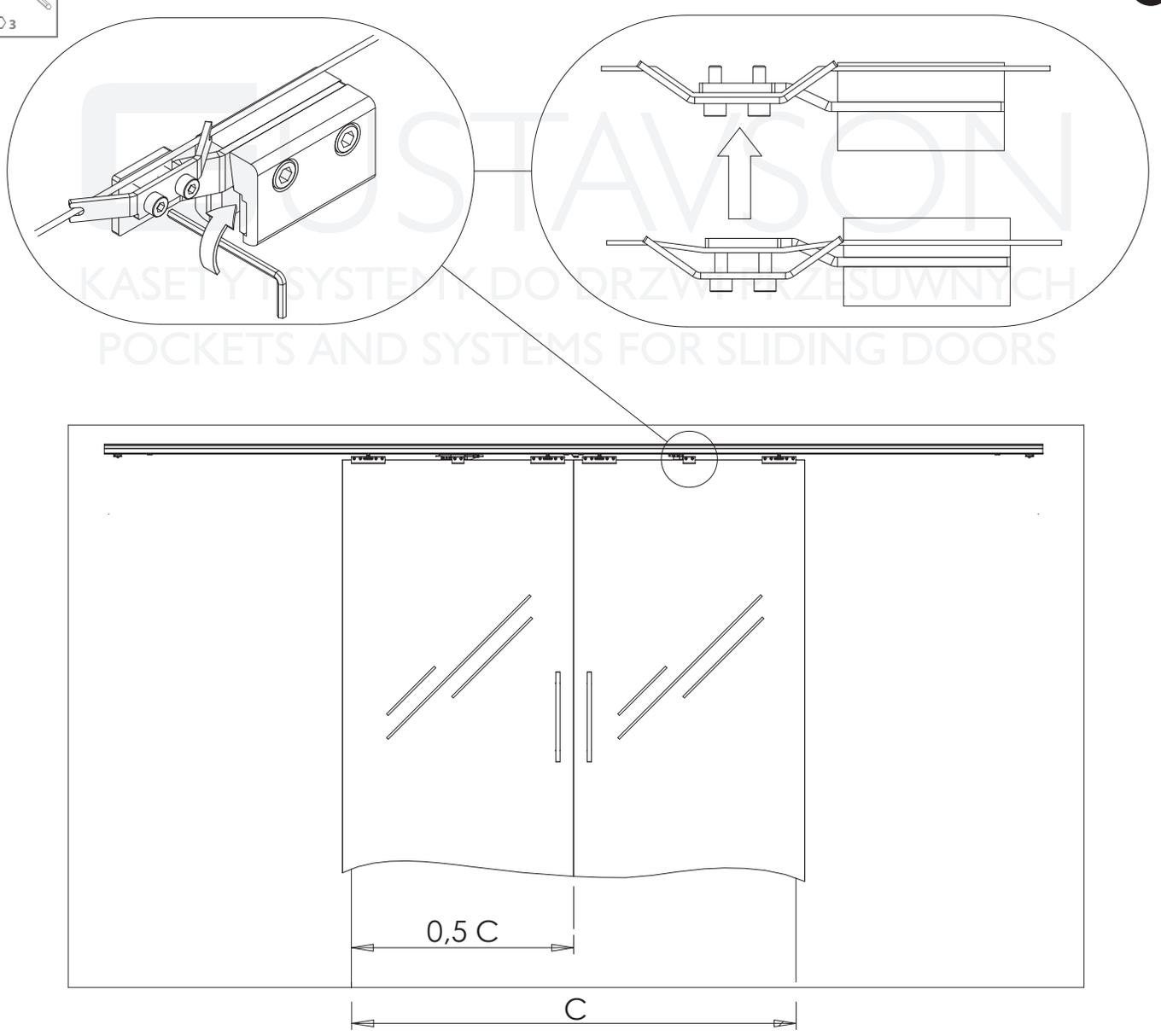
13



L

3

14

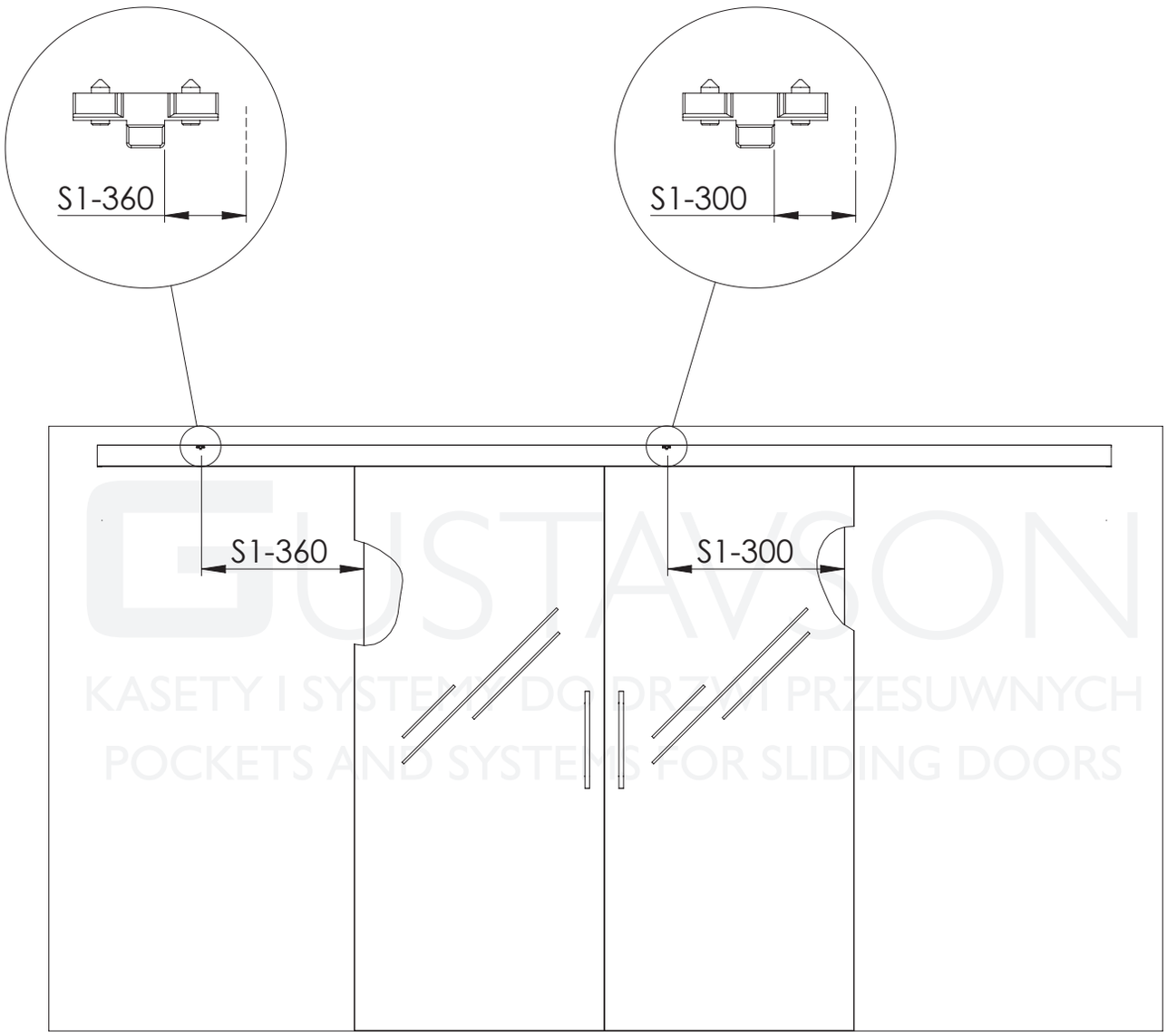



KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

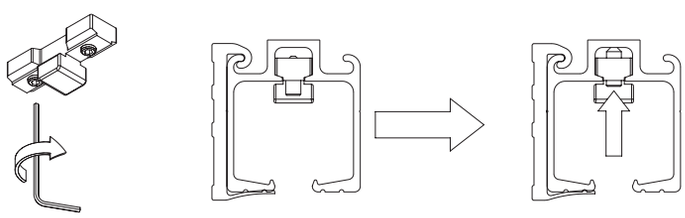


Laguna®
POLSKA FABRYKA OKUĆ
POLISH HARDWARE FACTORY

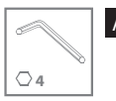
Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.
Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.




GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS

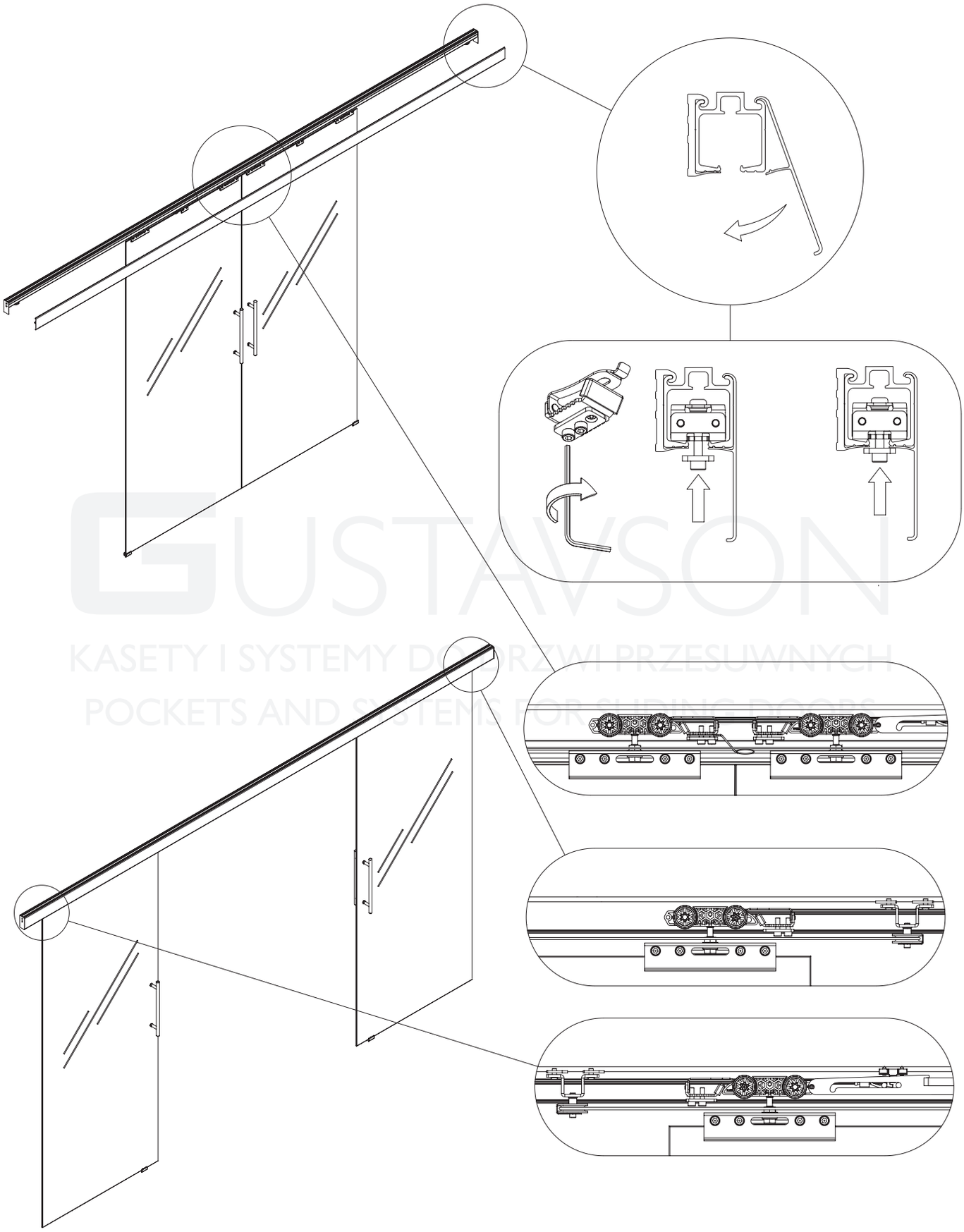


Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.
Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.




A F C

16

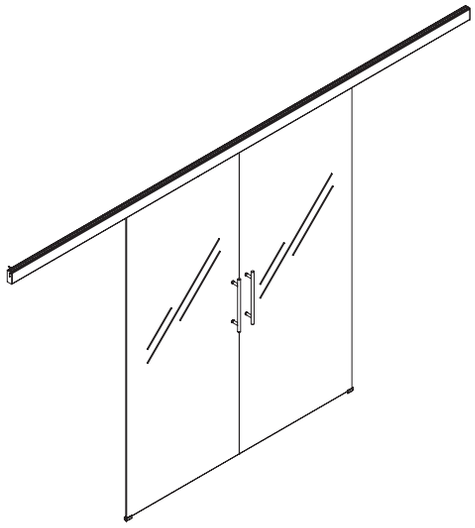


GUSTAVSON
KASETY I SYSTEMY DO DRZWI PRZESUWNYCH
POCKETS AND SYSTEMS FOR SLIDING DOORS



Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.



## INFORMACJE DODATKOWE O SYSTEMIE / *ADDOTIONAL INFORMATION ABOUT THE SYSTEM*

**1.Różnice w wariantach systemu / *Differences in system variants.***

Wariant I jest wariantem podstawowym naszego systemu i jest dostosowany do skrzydła szklanego o grubości 8-10-12 mm.
Wariant II umożliwia odsunięcie skrzydła od ściany, gdy jest potrzeba ominięcia np. listwy przypodłogowej lub zastosowania naklejanego uchwytu. Główną różnicą jest zastosowanie profilu naściennego(dystansowego), którego szerokość (grubość) jest znacznie większa od profilu stosowanego w wariancie I. Następnymi różnicami są dłuższe zaślepki boczne na szerokość 53 mm (patrz rysunek) oraz możliwość zastosowania uszczelek montowanych na profilu naściennym.

*Variant I is the basic variant of our system and is adapted to a glass door leaf with a thickness of 8-10-12 mm. Variant II makes it possible to move the door leaf away from the wall when there is a need to bypass, for example, the baseboard or use a glued clamp. The main difference is the use of a wall profile (distance profile), the width (thickness) of which is much larger than the profile used in the variant I.The next differences are the longer side caps, 53 mm wide (see drawing) and the possibility of using seals mounted on the wall profile.*

**2. Zachowanie czystości wnętrza szyny / *Keeping the inside of the rail clean.***

Z uwagi na to, że po zamontowaniu szyny do sufitu ewentualne oczyszczenie lub wymiana okuć jest bardzo utrudniona i niemożliwa bez demontażu szyny, konieczne jest pozbycie się wszelkich zabrudzeń z wnętrzna szyny, aby zapewnić wysoką kulturę pracy systemu. W przypadku pozostawienia zabrudzeń może dojść do uszkodzenia bieżni okucia i spowoduje to pojawienie się nieporządanych odgłosów. Zaleca się użyć sprężonego powietrza do czyszczenia komputerów lub użyć kompresora.
Dla pewności należy oczyścić szynę przed i po montażu.

*Because of the mounting of the rail to the ceiling, its cleaning or harware changing is diffcult and impossible without taking the rail off. It is crucial to to clean off all the dirt from the rail, in order to ensure a high culture of the system's work. Leaving the rail dirty may lead to damaging the wheel and cause undesirable noises. It is recommended to use compressed air. For safety, clean the rail before and after mounting.*

**3. Stosowanie odbojników sylikonowych / *Using silicone bumpers.***

W zestawie zajduję się listek z odbojnikami silikonowymi, każdy o wymiarze 10x1,8mm. Służą do odseparowania szkła od aluminium w miejscach, gdzie mogło by dojść do jego uszodzenia. Należy przy każdym wykonanym otworze montażowym przykleić odbojnik po obydwu jego stronach.

*The set contains a sheet of silicone bumpers, dimensions of each are: 10 x 1,8mm. They are meant for separating the glass from aluminum in places with risk of damage. In the place of every mounting hole you should glue the bumper on each side.*

**4. Montaż łap i czystość szkła / *Mounting clamps and glass cleanliness.***

Warunkiem koniecznym poprawnego działania systemu jest całkowite oczyszczenie z zabrudzeń powierzchni szkła w miejscu montażu oraz odtłuszczenie wklejonych wkładek w łapach tuż przed ich skręceniem. Jest to potrzebne aby usunąć wszelkie zabrudzenia przenoszone na naszych dłoniach, a mających krytyczny wpływ na nośność zamontowanych łap. Do oczyszczenia szkła należy użyć środków gospodarstwa domowego z dodatkiem alkocholu przeznaczonych do szyb lub specjalistycznych środków odtłuszczających. Powierzchnie szkła oraz wkładek należy pozostawić do całkowitego wyschnięcia.

*The necessary condition for the system to operate properly is for the glass surface at the installation place to be completely clean of any dirt and degreasing glued inserts in the clamps just before screwing. It is necessary to remove any dirt carried on our hands, that can have a critical impact on the capacity of the mounted clamps.To clean the glass, use household cleansers for glass with alcohol or specialized degreasers.The glass surfaces and inserts must be left to dry completely.*

**5. Stosowanie zabezpieczenia do szyny K-032 / *Applying the protection for rail K-032.***

Zabezpieczenie stonowi jeden z najważniejszych elementów zapewniających bezpieczeństwo i poprawne działanie systemu. Jego montaż jest konieczny nie zależnie od tego czy stosujemy samodomykacz czy nie. Zabezpieczenie posiada trzy funkcje. Pierwszą jest spięcie razem profilu naściennego i szyny po zakończonym montażu. Drugą jest funkcja odbojnika, pozwalającego ograniczyć skrajne położenie skrzydła, trzecią jest przyjmowanie nadmiernego uderzenia w sytuacji nieprawidłowego korzystania z systemu i w ten sposób częściowo zabezpiecza samodomykacz przed zniszczeniem.

*Protection is one of the most important elements ensuring safety and correct operation of the system.Its assembly is necessary, regardless of whether we use the self-closer or not. The rotection has three functions.The first is to connect the wall profile together with the rail after it`s assembly. The second is the function of the bumper, which allows to limit the extreme position of the leaf, the third is to eliminate exceeded impact in caseof improper usage of the system and this way partially secures the soft-closer from damage.*

**6. Otwory montażowe w profilach naściennych oraz długości profili / *Mounting holes in wall profiles and lengths of profiles*.**

Oferujemy profile w nastepujących długościach 2m, 3m, 4m. Te długości tyczą się profili naściennych, szyn oraz maskownic frontowych. Profile naścienne są dostarczane już nawierconymi otworami montażowymi. Z uwagi na technologię nawiercania otworów, odmierzanie odbywa się zawsze od dwóch stron (krawędzi) profili tak, aby otwory były rozmieszczone symetrycznie względem środka profilu.Pierwsze otwory znajdują się zawsze 50mm od krawędzi profilu, a każdy następny 250mm dalej. Rozmieszczenie otworów w profilach w zależności od długości zamieszczono w tabeli poniżej.

*We offer profiles in the following lengths: 2m, 3m, 4m. These lengths are for wall profiles, rails and front covers.Wall profiles are supplied with pre-drilled mounting holes. Due to the technology of drilling holes, the measurement is always done from two sides (edges) of the profiles so that the holes are placed symmetrically to the center of the profile. The first holes are always 50mm from the edge of the profile, and each next 250mm further. The position of holes in profiles, depending on the length, is showed in the below table.*

Rozmieszczenie otworów montażowych / *Position of mouting holes*

| Długość *Lenght* | Wymiary liczone od lewej krawędzi profilu (mm) *Dimansions calculated from the left edge of the profile* | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2m | 50 | 300 | 550 | 800 | **1000** | 1200 | 1450 | 1700 | 1950 | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3m | 50 | 300 | 550 | 800 | 1050 | 1300 | **1500** | 1700 | 1950 | 2200 | 2450 | 2700 | 2950 | - | - | - | - |
| 4m | 50 | 300 | 550 | 800 | 1050 | 1300 | 1550 | 1800 | **2000** | 2200 | 2450 | 2700 | 2950 | 3200 | 3450 | 3700 | 3950 |

2009

Zaleca się postępowanie zgodnie z niniejszą instrukcją przy użyciu odpowiednich narzędzi, zgodnych ze wskazaniami. W przypadku elementów, których powierzchnia może być ostra należy stosować środki ochrony indywidualnej oraz zabezpieczenie obszaru pracy. Firma Laguna Fabryka Okuć SA uchyla się od odpowiedzialności za działania wynikające z postępowania niezgodnego z niniejszą instrukcją.

*It is recommended that you follow these instructions using the appropriate tools as indicated. In the case of elements whose surface can be sharp, use personal protective equipment and work area protection. The company Laguna Hardware Factory SA refrains from liability for actions resulting from conduct incompatible with this instruction.*

Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian wymiarów, kolorów, opisów we wszystkich produktach bez wcześniejszego zawiadomienia i podania przyczyny.

Producer has the rights to change the dimensions, colors, instructions in all products without any notice.